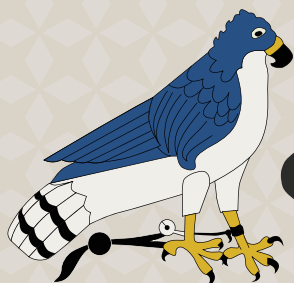
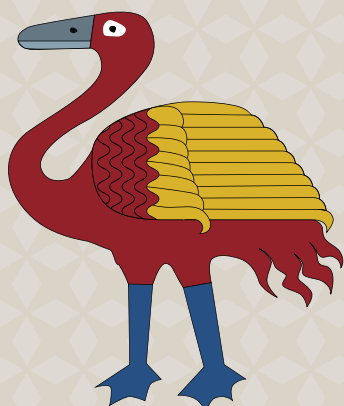
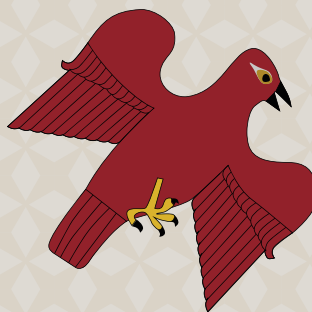
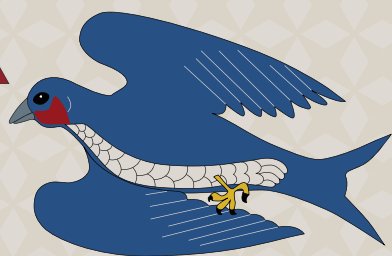
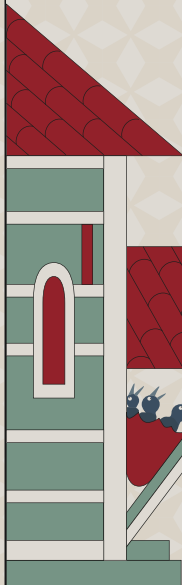


Vidas Manuscritas



Os pergaminhos
medievais
da UnB
em exposição



Vidas Manuscritas

Os pergaminhos
medievais
da UnB
em exposição



Autores Maria Filomena Coelho, Rozana Reigota Naves e Matheus Silveira Furtado

Organizadores Maria Filomena Coelho e Matheus Silveira Furtado

Título Vidas Manuscritas: os pergaminhos medievais da UnB em exposição

Coleção Coleção Medioevum

Local Brasília

Editor Selo Calianandra

Ano 2024

Parecerista Heloisa Maria Moreira Lima de Almeida Sales

Capa e editoração Isabela Lima Alves

Revisora Maria Filomena Coelho

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
(Biblioteca Central da Universidade de Brasília - BCE/UNB)

V649 Vidas manuscritas [recurso eletrônico] : os pergaminhos medievais da UnB em exposição / organizadores: Maria Filomena Coelho, Rozana Reigota Naves, Matheus Silveira Furtado. - Brasília : Universidade de Brasília, Instituto de Ciências Humanas, 2024. 68" p. : il. - (Medioevum).

Inclui bibliografia.
Modo de acesso: World Wide Web:
<<http://caliandra.ich.unb.br/>>.
ISBN 978-85-93776-07-6.

1. Manuscritos medievais. 2. Pergaminhos. I. Coelho, Maria Filomena (org.). II. Naves, Rozana Reigota Naves (org.). III. Furtado, Matheus Silveira (org.). IV. Série.

CDU 091

Heloiza dos Santos - CRB 1/1913

Universidade de Brasília

Instituto de Ciências Humanas

Campus Darcy Ribeiro, ICC Norte, Bloco B, Mezanino,

CEP: 70.910-900 — Asa Norte, Brasília, DF

Contato 61 3107-7371

Website caliandra.ich.unb.br

E-mail caliandra@unb.br

SELO CALIANDRA

Conselho Editorial

Membros internos:

Presidente Prof. Dr. Bruno Leal Pastor de Carvalho (HIS/UnB)

Prof. Dr. Herivelto Pereira de Souza (FIL/UnB)

Profa Dra Maria Lucia Lopes da Silva (SER/UnB)

Profa. Dra. Ruth Elias de Paula Laranja (GEA)

Membros externos:

Profa Dra Ângela Santana do Amaral (UFPE)

Prof. Dr. Fernando Quiles García (Universidad Pablo de Olavide — Espanha);

Profa Dra Ilía Alvarado-Sizzo (Universidad Autonoma de México)

Profa Dra Joana Maria Pedro (UFSC)

Profa Dra Marine Pereira (UFABC)

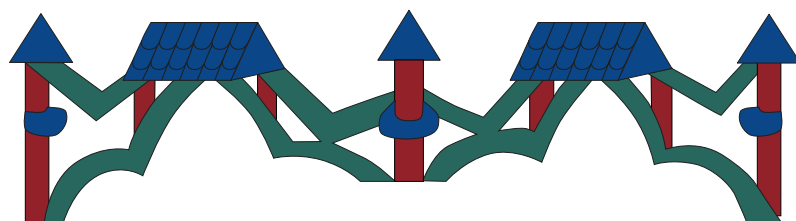
Profa Dra Paula Vidal Molina (Universidad de Chile)

Prof. Dr. Peter Dews (University of Essex — Reino Unido)

Prof. Dr. Ricardo Nogueira (UFAM)

Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0)

A total responsabilidade pelos direitos autorais de textos e imagens dessa obra pertence ao autor.



SUMÁRIO

Apresentação

Maria Filomena Coelho
Rozana Reigota Naves
Matheus Silveira Furtado

Parte I

A exposição *Vidas Manuscritas*: da concepção à execução

1 Idealizando a exposição *Vidas Manuscritas*: relato curatorial

Matheus Silveira Furtado

2 Tipografia e imagética: a identidade visual da exposição *Vidas Manuscritas*

Isabela Lima Alves

3 Exposição *Vidas Manuscritas*: uma jornada expográfica de colaboração e experiência

Gracy Lima de Oliveira

4 *Condition Report* da exposição *Vidas Manuscritas*: uma experiência de preservação

Ana Rita Oliveira de Souza

Parte II
O público e a experiência da mediação educativa

- 5** Estudo de público da exposição *Vidas Manuscritas* 75
Elmiza Nogueira Pires e Luc Farias Uchôa
- 6** Da sala de aula à comunidade: uma experiência com os manuscritos medievais da UnB 86
Lucas Cavalcante e Valentina Andrade
- 7** *Vidas Manuscritas*: o processo de mediação na perspectiva da História 101
Daniel Borges da Fonseca
- 8** *Flos Visitationum*: uma análise das narrativas do público no *Rolo de Vidas* 110
Lara Beatriz Martins

Parte III
Interfaces entre a História e a Linguística nos manuscritos medievais da UnB

- 9** *Flos Sanctorum*: atos e consequências 121
Luana Salazar Magalhães
- 10** Expressões do feminino no manuscrito *Flos Sanctorum* 133
Júlia Carvalho Caldas e João Fellipe Jonas da Silva
- 11** Modelos político-religiosos medievais nos *Diálogos de São Gregório* 144
Karina Cristina de Almeida Nicolau
- 12** Léxico e semântica nos *Diálogos de São Gregório* 152
Beatriz Gomes Gaspar e Henrique Lima Vaz

13 Colocação pronominal nos manuscritos medievais: uma ponte para compreender o português contemporâneo  163
Giovanna Duran Soares Santos e Giovanna Pedrosa Feitosa

14 Iluminar o costume: arte e representação nos manuscritos da BCE-UnB  174
Sammya Rodrigues

15 Bestas iluminadas: da Bíblia ao *Livro das Aves*  183
Oliver Figueredo

Parte IV

Vidas medievalizadas: dos manuscritos ao cinema

16 *It's just a flesh wound!* Monty Python e os medievalismos do imaginário contemporâneo  198
Heloísa Helena Santos

17 *O Sétimo Selo*: a Morte entre o Medievalo e o presente  209
Albert Prazeres

18 Dos contos de Chaucer às lentes de Pasolini  218
Caio Dias

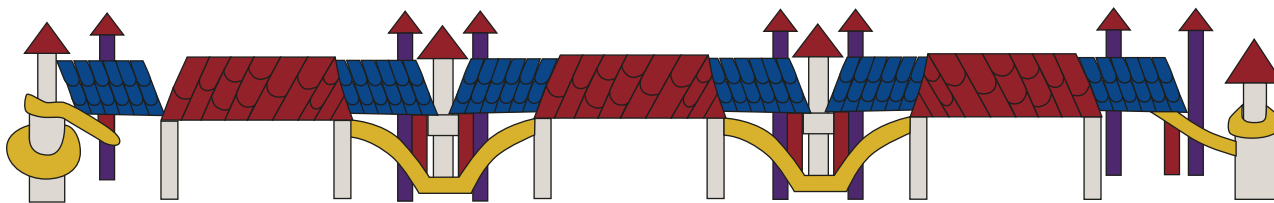
19 As vidas de Joana d'Arc: figuras históricas e usos do passado  228
Letícia Amancio

Anexos

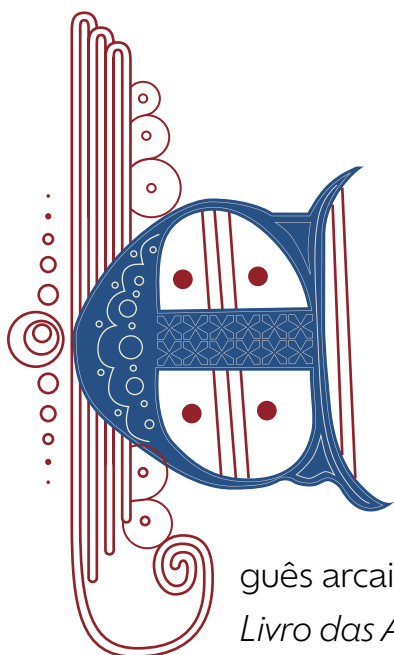
Livro das Aves  237

Vidas fotografadas  246

Ficha técnica da exposição  253



APRESENTAÇÃO



Este livro entrelaça vidas, do passado e do presente, de muitas formas e em muitas direções. Ele reúne memórias e experiências de um sonho que se tornou realidade: a exposição *Vidas Manuscritas*. O projeto nasceu do desejo de dar a conhecer ao público os pergaminhos medievais da Universidade de Brasília (UnB).

Trata-se de um conjunto precioso de manuscritos, em português arcaico, produzidos em Portugal, no século XIV: *Flos Sanctorum*, *Livro das Aves*, *Diálogos de São Gregório*.

Embora as três obras se encontrem hoje em dia separadas, constituídas por fólhos – ou bifólhos – soltos, acredita-se que tenham formado parte de um único códice, escrito em português arcaico. Os conteúdos têm características moralizantes, sob forma de tratados comportamentais e de modelos de vida considerados como *exempla* adequados à sociedade cristã medieval.

A concepção do projeto era ir além da realização de uma exibição tradicional dos documentos. O teor de suas mensagens – escritas e imagéticas – inspirou-nos a viajar no tempo, contrastando concepções de vida: as nossas e as deles. Era essa perspectiva que queríamos compartilhar com um público amplo. Desse modo, apesar da aura de fascínio que envolve os pergaminhos da Idade Média, o que facilmente os transforma em protagonistas, tentamos convertê-los em veículo para alcançar um objetivo que os transcendia.

Assim nasceu a ideia de realizar uma exposição que fosse, sobretudo, um projeto de extensão da UnB. As vidas começaram, então, a se entrelaçar. Levar o conhecimento para fora da universidade é um dos princípios da extensão, cuja eficácia requer a adoção de práticas educativas construtivistas. Partimos, portanto, da criação

de um corpo de jovens pesquisadores/mediadores capaz de, primeiro, compreender a dimensão erudita dos manuscritos e de interpretar a mensagem de seus conteúdos de forma crítica, e, em segundo lugar, de conseguir construir, juntamente com o público da exposição, um conhecimento novo.

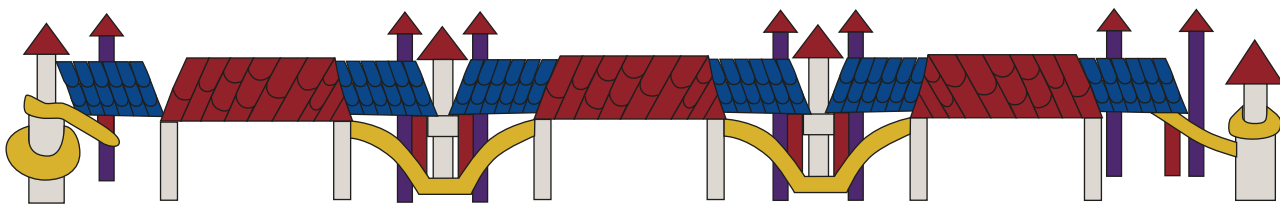
Os vinte e nove selecionados para essa tarefa de mediação eram alunos de graduação da UnB de três áreas: História, Letras e Museologia. Ademais dos mediadores, foi igualmente essencial o trabalho daqueles que imaginaram e executaram a parte visual e técnica da exposição e, principalmente, das atividades educativas, que possibilitaram realizar o objetivo delineado. Foram eles que, com suas experiências de vida – pessoais e acadêmicas – se transformaram no enlace essencial para que os visitantes fossem atores do processo de conhecimento. A troca entre mediadores e, posteriormente, deles com o público foi intensa e significativa ao longo de todo o período de pré-produção e da exposição, propriamente dita, e este livro é o registro dessa vivência.

A obra se constitui de um conjunto de ensaios, de autoria desse grupo de pesquisadores – a maioria deles ainda em formação –, que se dedicou ao estudo e à reflexão teórico-prática sobre a história, a língua/linguagem e as representações desses manuscritos e da sociedade em que foram concebidos. Os ensaios encontram-se organizados em quatro partes, que remetem, respectivamente, ao processo de concepção e execução da exposição *Vidas Manuscritas*, à descrição do público e experiência da mediação educativa, às interfaces entre História e Linguística nos textos dos pergaminhos e à análise de produções cinematográficas que tomam o medievo como inspiração.

Esperamos que os leitores, ao se debruçarem sobre os capítulos, vivenciem um pouco do que foi essa rica experiência colaborativa, que se traduziu em significativa integração entre ensino, pesquisa e extensão.

Brasília, 05 de março de 2024.

Maria Filomena Coelho
Rozana Reigota Naves
Matheus Silveira Furtado



Libro das Aves

REGISTRO FOTOGRÁFICO



Tratados do Açor



Tratado da Cegonha



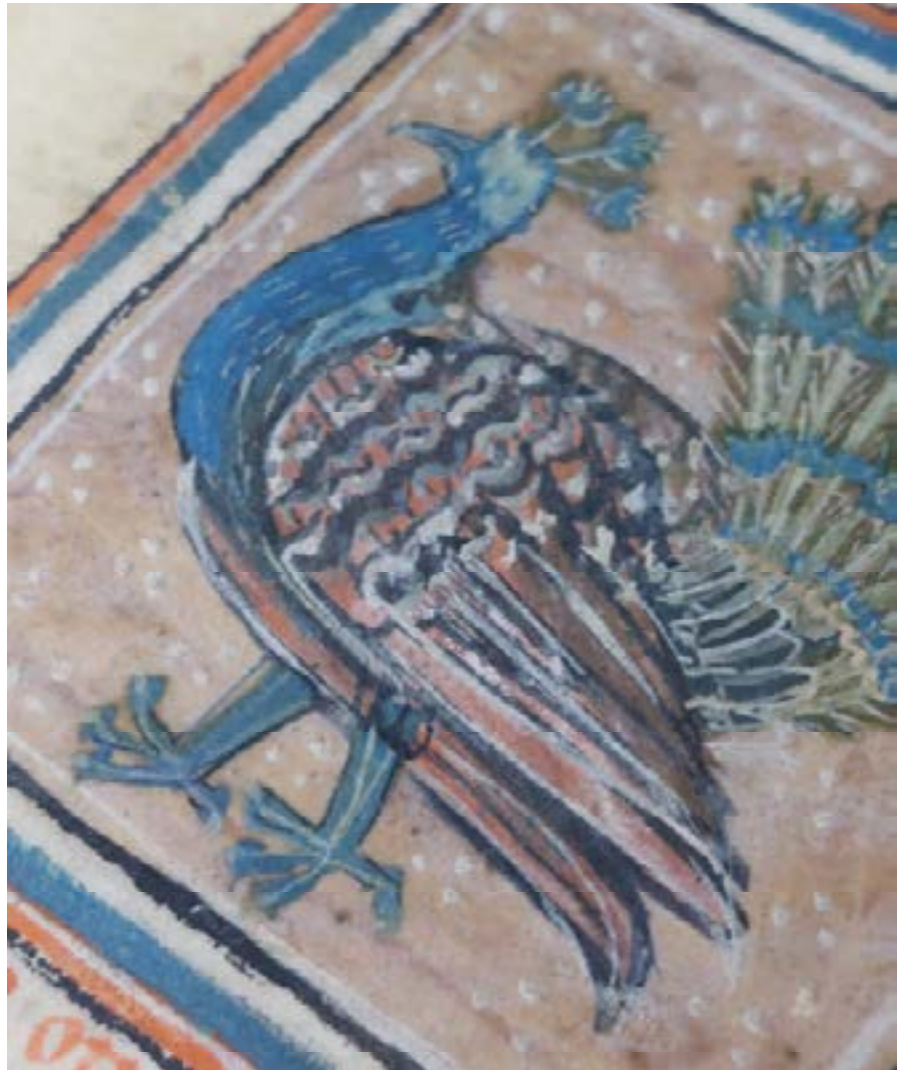
Tratado do Noitibó



Tratado da Ema



Tratado do Pavão



Tratado da Águia



Tratado da Andorinha



Tratado da Tortor/Rola



Ezequiel

... de
... dece
... tenha.
... q' faly
... to am

confas q' uio de q' auian de puaq.
**De como ezechiel o profeta pos aas
quatro euangelistas a cada hua sa
semelhanca:.**



Vidas Fotografadas





Histórias dos Diálogos de São Gregório

Os textos dos Diálogos de Gregório são uma obra de grande importância literária e cultural, pois são o primeiro texto em português escrito em prosa. O autor, Gregório de Nazianzo, descreve a vida e as obras de São Gregório, o Grande, e os seus discípulos. Seguem-se três histórias selecionadas para serem trabalhadas em sala de aula.



@expo_vidasmanuscritas



BIBLIOTECA CENTRAL DA UNB



Vidas à Sorte

Aves e Penas

Rolo de Vidas



Vidas Manuscritas

Chefe das Coleções Especiais
da BCE Jefferson Higino



Visas Manuscritas

Abertura oficial da Exposição



Curador Matheus Furtado



Professora Filomena Coelho

CONTE A SUA HISTÓRIA
na Galeria da BCE




EXPOSIÇÃO

Visas Danuscritas

De 10 de outubro até 14 de novembro

9h às 17h

OBRAS RARAS BCE-UNB







Oficina de gravura
por @expo_vidasmanuscritas



Ficha Técnica

Vidas Manuscritas: os pergaminhos medievais da UnB em exposição

Projeto de Extensão da Universidade de Brasília (UnB)

Coordenação geral

Dra. Maria Filomena Coelho PPGHIS - HIS/UnB

Coordenação adjunta

Dra. Rozana Reigota Naves - LIP/UnB

Responsáveis Coleções Especiais/Seção de Obras Raras (BCE-UnB)

Jefferson Higino Dantas

Dr. Raphael Greenhalgh

Ms. Néria Lourenço

Curadoria e idealização

Ms. Matheus Silveira Furtado

Coordenação de Programa Educativo

Dariane Resende

Design gráfico

Isabela Lima Alves

Projeto expográfico

Gracy Lima de Oliveira

Produção

Filigrana - Museologia

Montagem

Marcelo Capella

Apoio

Instituto de Ciências Humanas (ICH/UnB)

Programa de Pós-Graduação em História (PPGHIS/UnB).

Mediação

Beatriz Gaspar, Daniel Fonseca, Elmiza Pires, Gabriel Trajano, Gabriel Santos, Giovanna Duran Santos, Giovanna Feitosa, Helena Camelo, Henrique Lima Vaz, João Fellipe da Silva, Júlia Caldas, Karina Nicolau, Kamilla do Carmo, Lara Beatriz Martins, Lucas Cavalcante, Luana Magalhães, Luc Uchôa, Maria Eduarda Itacaramby, Oliver Figueredo, Sofia De Brot, Sophia Gomes, Sammya Rodrigues, Tainara Martins, Valentina Andrade, Yasmin Tavares.

